

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 21 luglio 1980, n. 108/KG

Publicazione della graduatoria di merito e proclamazione dei vincitori del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di n. 48 posti di insegnanti di scuola materna nelle scuole materne provinciali in lingua tedesca pag. 1479

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 18 luglio 1980, n. 769/P/II

Publicazione della graduatoria di merito e proclamazione dei vincitori del concorso pubblico per titoli ed esami a 2 posti di puericultrice, rispettivamente assistente all'infanzia nella carriera esecutiva del ruolo speciale dell'IPAI pag. 1484

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 14 aprile 1980, n. 1935

Comune di Merano: modifiche d'ufficio al piano urbanistico comunale: zona industriale, artigianale e commerciale di Sinigo pag. 1485

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 29 maggio 1980, n. 2830

Comune di Lauregno: Approvazione di una modifica al piano urbanistico pag. 1489

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 20 giugno 1980, n. 3011

Comune di Naturno: Approvazione di modifiche al piano urbanistico pag. 1490

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 14 luglio 1980, n. 26/17223 - Rip. II - E.L.

Costituzione del « Consorzio per le acque di scarico Media Pusteria » - sede Brunico pag. 1491

**PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI**

REGIONE TRENINO - ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 31 luglio 1980, n. 10

Modifiche alle circoscrizioni territoriali dei Comuni Castelbello-Ciardes e Naturno

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Le circoscrizioni territoriali dei Comuni di Castelbello-Ciardes e di Naturno sono così modificate:

- a) la circoscrizione territoriale del Comune di Castelbello-Ciardes è ampliata di mq. 18.422 e diminuita di mq. 25.144;

DEKRET DES LANDESHAUPTMANN VON SÜDTIROL vom 21. Juli 1980, Nr. 108/KG

Veröffentlichung der Bewertungsrangordnung und Ausrufung der Gewinner des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von 48 Stellen als Kindergärtnerin an den deutschsprachigen Landeskindergärten Seite 1479

DEKRET DES LANDESHAUPTMANN VON SÜDTIROL vom 18. Juli 1980, Nr. 169/P/II

Veröffentlichung der Bewertungsrangordnung und Ausrufung der Gewinner des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen um 2 Stellen für Säuglingspflegerinnen beziehungsweise Kinderbetreuerinnen im Sonderstellenplan der Landeskleinkinderbewahranstalt Seite 1484

BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 14. April 1980, Nr. 1935

Gemeinde Meran: Abänderungen von amtswegen zum Bauleitplan: Industrie-, Handwerks- und Handelszone in Sinich Seite 1485

BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 29. Mai 1980, Nr. 2830

Gemeinde Laurein: Genehmigung einer Abänderung zum Bauleitplan Seite 1489

BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 20. Juni 1980, Nr. 3011

Gemeinde Naturno: Genehmigung von Abänderungen zum Bauleitplan Seite 1490

BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 14. Juli 1980, Nr. 26/17223 - Abt. II - Gebietskörperschaften

Gründung des « Abwasserverbandes Mittleres Pustertal » - Sitz Bruneck Seite 1491

**ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE**

REGION TRENINO-SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 31. Juli 1980, Nr. 10

Änderung der Gebietsabgrenzungen der Gemeinden Kastell-Tschars und Naturno

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

beurkundet es:

Art. 1

Die Gebietsabgrenzungen der Gemeinden Kastell-Tschars und Naturno werden wie folgt geändert:

- a) die Gebietsabgrenzung der Gemeinde Kastell-Tschars wird um 18.422 m² erweitert und um 25.144 m² verringert;

Modifiche alle circoscrizioni territoriali dei Comuni di Castelbello - Ciardes e Naturno.

Änderung der Gebietsabgrenzung der Gemeinden Kastelbell - Tschars und Naturno.



..... Vecchio confine comunale
alte Gemeindegrenze

———— Nuovo confine comunale
neue Gemeindegrenze

b) la circoscrizione territoriale del Comune di Naturno è ampliata di mq. 25.144 e diminuita di mq. 18.422.

A seguito delle modifiche disposte dai punti a) e b) del comma precedente, la circoscrizione territoriale del Comune amministrativo di Naturno è ampliata per complessivi mq. 6.722.

È approvata la cartografia allegata alla presente legge.

Art. 2

I rapporti patrimoniali ed economico-finanziari conseguenti alla modifica delle circoscrizioni territoriali disposte con l'articolo 1 della presente legge, saranno regolati dalla Giunta provinciale di Bolzano ai sensi e per gli effetti dell'articolo 12 della legge regionale 21 ottobre 1963, n. 29 e successive modificazioni.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 31 luglio 1980

p. Il Presidente della Giunta regionale
L'Assessore Sostituto
(A. Balzarini)

Visto:

Il Commissario del Governo
per la Provincia di Trento
G. de Pretis

LEGGE REGIONALE 31 luglio 1980, n. 11

Autorizzazione alla ulteriore sottoscrizione ed alla cessione a favore delle Province autonome di Trento e di Bolzano di quote di partecipazione ai fondi di dotazione del mediocredito Trentino-Alto Adige

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

I conferimenti della Regione ai fondi di dotazione del Mediocredito Trentino-Alto Adige e del-

b) die Gebietsabgrenzung der Gemeinde Naturns wird um 25.144 m² erweitert und um 18.422 m² verringert.

Infolge der mit den Buchst. a) und b) des vorstehenden Absatzes verfügten Änderungen wird die Gebietsabgrenzung der Gemeinde Naturns um insgesamt 6.722 m² erweitert.

Die diesem Gesetz beigelegte Gebietskarte wird genehmigt.

Art. 2

Die vermögensrechtlichen und wirtschaftlich-finanziellen Beziehungen, die sich aus der mit Art. 1 dieses Gesetzes verfügten Änderung der Gebietsabgrenzungen ergeben, werden gemäß Art. 12 des Regionalgesetzes vom 21. Oktober 1963, Nr. 29, in geltender Fassung vom Landesausschuß Bozen geregelt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region kundgemacht. Jeder, den es angeht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und dafür zu sorgen, daß es befolgt wird.

Trient, den 31. Juli 1980

Der Präsident des Regionalausschusses
i.V. A. Balzarini

Gesehen:

Der Regierungskommissär
für die Provinz Trient
de Pretis

REGIONALGESETZ vom 31. Juli 1980, Nr. 11

Ermächtigung zur weiteren Zeichnung von Anteilen an den Donationsfonds der Investitionsbank Trentino-Südtirol und zur Abtretung von Anteilen an die autonomen Provinzen Trient und Bozen

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

beurkundet es:

Art. 1

Die von der Region eingebrachten Anteile an den Dotationsfonds der Investitionsbank Trentino-Südtirol und der angegliederten Abteilung für den